

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 65		ZITTINGSJAAR 1939-1940.
N° 4 — XX : BUDGET.	SÉANCE du 19 Décembre 1939	VERGADERING van 19 December 1939	BEGROTING : N° 4 — XX.

BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS POUR L'EXERCICE 1940

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 18 décembre 1939.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre des Communications propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1940.

Ils se traduisent par une augmentation de 3,000,000 de francs.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera :

Pour les dépenses ordinaires, à la
somme de fr. 634,281,138

Pour les dépenses exceptionnelles, à
la somme de 2,007,000

Pour les dépenses additionnelles résultant de la mobilisation, à la somme
de 3,000,000

Ensemble. . fr. 639,288,138

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances,
GUTT.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN VOOR HET DIENSTJAAR 1940

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

Brussel, den 18ⁿ December 1939.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande amendementen die de Heer Minister van Verkeerswezen voorstelt toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van zijn Département voor het dienstjaar 1940.

Zij geven aanleiding tot eene vermeerdering van 3,000,000 frank.

Ingevolge die amendementen zal het begrootingsontwerp beloozen :

Voor de gewone uitgaven, de som
van fr. 634,281,138

Voor de uitzonderlijke uitgaven, de
som van 2,007,000

Voor de aanvullende uitgaven voortvloeiend uit de mobilisatie, de som
van 3,000,000

Te zamen. . fr. 639,288,138

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,
GUTT.

AMENDEMENTS.

Troisième section (nouvelle). — Dépenses additionnelles résultant de la mobilisation.

CHAPITRE VIII (nouveau).

Art. 61 (nouveau). — *Frais de fonctionnement de l'Office National des Transports automobiles* fr. 2,500,000

Art. 62 (nouveau). — *Subvention exceptionnelle à l'Association Maritime belge* fr. 400,000

Art. 63 (nouveau). — *Indemnité exceptionnelle aux pêcheurs pour renseignements fournis sur la position des mines marines* fr. 100,000

En ce qui concerne les crédits repris dans la nouvelle section « Dépenses additionnelles résultant de la mobilisation » :

1° Par dérogation à l'article 17 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, les paiements à effectuer à charge de ces crédits pourront être opérés, soit au moyen d'ordonnances affranchies du visa préalable de la Cour des Comptes, soit au moyen de mandats directs de la trésorerie, soit par chèques ou virements postaux.

Les paiements ainsi effectués feront l'objet d'un compte spécial qui sera soumis ultérieurement à la Cour des Comptes.

2° Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846, le Gouvernement est autorisé à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toutes commandes de travaux ou de fournitures.

3° Il pourra être dérogé à l'article 21 de la loi du 15 mai 1846 pour tous marchés à conclure d'urgence.

NOTES JUSTIFICATIVES.

Art. 61 (nouveau).

Le montant de ce crédit est calculé sur la base d'une utilisation de 12,500 véhicules-jours (à raison de 200 francs) pendant l'année 1940.

Art. 62 (nouveau).

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses résultant pour l'Association Maritime Belge du paiement des primes d'assurance contre les risques de guerre du *o/s Mercator* et de son équipage ainsi que de l'octroi éventuel du war-bonus à l'équipage.

Art. 63 (nouveau).

Les renseignements fournis par les pêcheurs et l'indication de la position des mines marines infestant les eaux territoriales, permet de procéder à leur repêchage ou à leur destruction.

Le présent crédit est destiné à rémunérer les services rendus par les pêcheurs.

AMENDEMENTEN.

Derde afdeeling (nieuwe). — Aanvullende uitgaven voortspruitend uit de mobilisatie.

HOOFDSTUK VIII (nieuw).

Art. 61 (nieuw). — *Werkingskosten van den Nationalen Dienst voor Autovervoer* fr. 2,500,000

Art. 62 (nieuw). — *Buitengewoon subsidie aan de Belgische Zeevaartvereniging* fr. 400,000

Art. 63 (nieuw). — *Buitengewone vergoeding aan de visschers voor gegeven inlichtingen aangaande de ligging van zeemijnen* fr. 100,000

Met betrekking tot de kredieten vermeld in de nieuwe sectie « Aanvullende uitgaven voortspruitend uit de mobilisatie » :

1° In afwijking van artikel 17 van de wet van 15 Mei 1846 op 's Rijks comptabiliteit, zullen de ten laste van die kredieten uit te voeren betalingen mogen geschieden, hetzij door middel van ordonnantiën vrijgesteld van het voorafgaand visa van het Rekenhof, hetzij door middel van rechtstreeksche mandaten van de thesaurie, hetzij door checks of postgiro's.

De aldus gedane betalingen zullen het voorwerp uitmaken van een bijzondere rekening die later aan het Rekenhof zal worden voorgelegd.

2° In afwijking van artikel 20 van de wet van 15 Mei 1846, is de Regeering ertoe gemachtigd provisionele voorschotten in te willigen vóór de uitvoering van alle bestelling van werken of leveringen.

3° Er mag van artikel 21 van de wet van 15 Mei 1846 worden afgeweken voor alle bij dringendheid af te sluiten overeenkomsten.

TOELICHTING.

Art. 61 (nieuw).

Het bedrag van het krediet is berekend volgens het gebruik van 12,500 voertuigen per dag (naar rato van 200 frank) gedurende het jaar 1940.

Art. 62 (nieuw).

Dit krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiende voor de Belgische Zeevaartvereniging, uit de betaling van verzekeringspremies tegen het oorlogsrisico van de *o/s Mercator* en zijn bemanning alsmede voor het verlenen van eventueel oorlogsbonus aan de bemanning.

Art. 63 (nieuw).

De door de visschers verleende inlichtingen en de aanduiding van de ligging van de zeemijnen die de territoriale waters onveilig maken laten toe deze mijnen op te wisschen of te vernietigen.

Dit krediet is bestemd om de door de visschers bewezen diensten te beloonen.